

# REPERTOIRE NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX - ZATTLLENVERZEICHNIS - CIJFERLIJST

617-627-717-727

Code Part No. Bestelnummer Codenummer	N° de planche Figure NO. Bildtafel Nr. Tekening Nr.	Désignation	Nomenclature	Bezeichnung	Benaming onderdeel
410 155	12	Vis	Screw	Schraube	Bout
410 156	12	Ressort	Spring, governor	Feder	Regulateurveer
410 158	12	Ressort	Spring	Feder	Veer
410 159	13	Pignon	Sprocket	Ritzel	Tandwiel
410 161	13	Ressort	Spring	Arreterstuck	Verende plaat
410 162	13	Coupelle	Seat, spring	Federhater	Opsluitplaat
410 163	13	Ressort	Spring	Feder	Veer
410 166	12	Vis de réglage	Screw	Schraube	Bout
410 167	12	Ressort	Spring	Feder	Drukveer
410 188	12	Ressort	Spring	Feder	Drukveer
410 353	13	Rondelle	Washer	Scheibe	Ring
412 154	9	Tube émulsion	Emulsion tube	Mischrohr	Luchtsproeier
412 229	11	Goulotte	Extension, oil filter	Schurre	Huis
412 305	21	Rondelle	Washer	Schurre	Ring
412 372	6-7	Fil de bougie	Wire, spark-plug	Schneide	Bougie Kabel
412 432	20	Vis	Screw	Schraube	Bout
412 462	11	Bouchon	Plug	Verschlusschraube	Dop
412 613	12	Cache	Cover	Deckel	Dopje
412 614	12	Cavalier	Bridge	Anschlag	Halve ring
412 698	23	Bouchon	Plug	Olablanschraube	Dop
412 804	2-23-24-25	Joint	Gasket	Dichtung	Pakking
412 906	17-19	Joint	Seal, cap fuel tank	Dichtung	Pakking
412 910	17-18-19	Ressort	Spring	Feder	Drukveer
412 994	17	Porte de visite	Casing	Deckel	Plaat
412 997	4	Culasse	Head, cylinder	Zylinder Kopf	Cilinderkop
413 108	21	Clé de contact	Key, ignition	Kontaktschlüssel	Contactslot
413 234	19	Auto collant	Label	Zettel	Zelfklever
414 145	6-7-21	Ventilateur	Blower	Lüfter	Ventilateur
414 167	20	Guide linguet	Guide, pawl	Mitnehmernocken	Geleider voor pal
414 168	20	Ressort	Spring	Feder	Drukveer
414 169	20	Roue	Pulley	Scheibe	Wiel
414 233	2	Rondelle	Washer	Scheibe	Veerring
414 237	26	Vis	Screw	Schraube	Bout

Code Part No. Bestellnummer Codenummer	N° de planche Figure NO. Bildtafel Nr. Tekening Nr.	Désignation	Nomenclature	Bezeichnung	Benaming onderdeel
414 238	26	Couvercle	Cover	Deckel	Deksel
414 240	26	Joint	Gasket	Dichtung	Pakking
414 244	26	Axe roue	Shaft	Welle	As
414 245	26	Bouchon	Plug	Olablассschraube	Dop
414 249	26	Bride	Flange	Flansch	Flens
414 250	5	Ressort	Spring	Feder	Drukveer
414 322	2-26	Bague étanchéité	Seal	Simmering	Oliekeering
414 323	2-4-16	Rondelle	Washer	Scheibe	Veerring
414 325	26	Douille	Sleeve	Büchse	Lagerbus
414 327	26	Bague étanchéité	Seal	Simmering	Oliekeering
414 329	26	Bague intérieure	Spacer	Scheibe	Afstandsbusje
414 332	26	Douille	Sleeve	Büchse	Lagerbus
414 336	4-16-18	Vis	Screw	Schraube	Bout
414 337	4-16	Vis	Screw	Schraube	Bout
414 338	4	Joint	Gasket	Dichtung	Pakking
414 340	5	Altre à cames	Camshaft	Nockenwelle	Nokkenas
414 341	5	Poussoir	Tappet	Stößel	Kelpstoter
414 342	5	Soupape	Valve, intake	Einlass ventil	Inlaatklep
414 343	5	Soupape	Valve, exhaust	Auslass ventil	Vitlaatklep
414 350	9	Carbureteur	Carburettor	Vergaser	Carbureteur compleet
414 376	16	Défecteur	Deflector	Deflektor	Koelluchtgeleiderplaat
414 378	17	Tubofiltre	Filter, fuel tank	Tubofilter	Tankfilter
414 382	17	Bride	Flange	Flansch	Flens
414 434	6-7	Vis	Screw	Schraube	Bout
414 435	17	Vis	Screw	Schraube	Vijs
414 449	17	Feutre	Strip, felt	Filz	Vilt
414 479	2	Bride 10 pouces	Flange	Flansch	Flens
414 480	8	Bouton d'arrêt	Terminal, earth	Stop knopf	Dop
414 526	1	Guide soupape	Valve guide	Ventil Führung	Klepegeleider
414 527	1	Guide soupape	Valve guide	Ventil Führung	Klepegeleider
414 538	9	Pince ressort	Clip, spring	Feder	Veer
414 544	14	Joint	Gasket	Dichtung	Pakking
414 546	14	Patte	Bracket	Halter	Steun

617-627-717-727

Code Part No. Bestellnummer Codenummer	N° de planche Figure NO. Bildtafel Nr. Tekening Nr.	Désignation	Nomenclature	Bezeichnung	Benaming onderdeel
414 547	14	Plaque	Armature	Zünd	Spoelkern
414 548	14	Joint	Gasket	Dichtung	Packing
414 552	14	Couvercle de pot	Cover	Deckel	Deksel
414 553	14	Tubulure	Elbow, exhaust	Auspußstutzen	Knalpotbocht
414 624	8	Equerre	Mounting	Halter	Steun
414 630	20	Grille	Screen	Gitter	Rooster
414 685	21	Couronne	Crown, starter	Kranz	Krans
414 687	21	Port monophasé	Bridge, single-phase	Brückenschaltung	Eenfasigebrug
414 691	21	Support	Mounting	Halter	Steun
414 752	19	Rondelle	Washer, felt	Scheibe	Vilt
414 753	19	Goujon	Stud	Bolzen	Tapeing
414 754	19	Joint	Seal	Gummi Dichtung	Packing
414 755	19	Tube entretroise	Spacer	Distanzbuchse	Tussen bus
414 756	19	Rondelle	Washer	Scheibe	Ring
414 757	19	Support	Mounting	Halter	Steun
414 760	19	Tubofiltre	Filter, fuel tank	Tubofilter	Tankfilter
414 761	9	Lever	Lever	Hebel	Hefboom
414 794	15	Pot silencieux	Pipe exhaust	Ausspuß	Knalpot
414 821	26	Roue prise de force	Sprocket	Ritzel	Kettingwiel
414 825	26	Goupille	Pin	Splint	Spanhuis
414 826	2	Bride	Flange	Flansch	Flens
415 067	14-15	Joint	Gasket	Dichtung	Packing
415 081	7	Rupteur	Contact-breaker	Kontaktsatz	Onderbreker
415 087	14	Ecrou	Nut	Mutter	Moer
415 124	1	Fond de carter	Base, cylinder	Olwanne	Voetstuk
415 132	5	Ressort	Spring	Feder	Drukveer
415 133	5	Rondelle	Washer	Scheibe	Veerring
415 134	5	Axe culbuteur	Shaft, rocker	Kipphebel	Tuimelaaras
415 136	4	Joint	Gasket	Dichtung	Packing
415 137	4	Joint	Gasket	Dichtung	Packing
415 138	4	Vis	Screw	Schraube	Bout
415 139	4	Vis	Screw	Schraube	Bout
415 141	5	Arbre à cames	Camshaft	Nockenwelle	Nokkenas



Code Part No. Bestellnummer Codenummer	N° de planche Figure NO. Bildtafel Nr. Tekening Nr.	Désignation	Nomenclature	Bezeichnung	Benaming onderdeel
415 143	5	Tige	Pushrod, rocker	Kipphebestiel	Klepstoterstang
415 145	5	Joint	Gasket	Dichtung	Paking
415 151	13	Rondelle	Washer	Scheibe	Veerring
415 152	11	Couvercle	Cover	Deckel	Deksel
415 155	11	Joint	Gasket	Dichtung	Paking
415 156	1	Guide soupape	Valve guide	Ventil Führung	Kepgeleider
415 157	1	Guide soupape	Valve guide	Ventil Führung	Kepgeleider
415 158	1	Guide soupape	Valve guide	Ventil Führung	Kepgeleider
415 159	1	Guide soupape	Valve guide	Ventil Führung	Kepgeleider
415 173	13	Axe	Pin	Splint	Spanhuls
415 174	10	Élément filtrant	Element, air cleaner	Filtereinsatz	Luchtfilterelement
415 189	2-25	Plateau	Plate	Platte	Keerrin
415 192	9	Carbureteur	Carburettor	Vergaser	Carbureteur compleet
415 195	10	Couvercle	Cover	Deckel	Deksel
415 318	5	Vis	Screw	Schraube	Bout
415 335	20	Goujon	Stud	Bolzen	Tapeing
415 336	20	Entretoise	Spacer	Scheibe	Afstandsbusje
415 479	2	Plateau	Plate	Platte	Keerrin
415 543	5	Arbre à cames	Camshaft	Nockenwelle	Nokkenas
415 568	5	Arbre à cames	Camshaft	Nockenwelle	Nokkenas
415 574	15	Manchon	Extension	Hülse	Verbindingsstuk
415 611	5	Poussoir	Tappet	Stößel	Kelpstoter
415 902	5	Ressort	Spring	Feder	Drukveer
416 120	6	Volant spécial	Flywheel	Schwungrad	Vliegwiel
416 177	9	Carbureteur	Carburettor	Vergaser	Carbureteur compleet
416 359	21	Relais	Relay	Relais	Motorkap
416 408	21	Vis	Screw	Schraube	Bout
416 422	21	Vis	Screw	Schraube	Bout
416 596	14	Ecrou	Nut	Mutter	Moer
416 635	16	Défecteur	Deflector	Deflektor	Koelluchtgeleiderplaat
416 667	21	Démarrreur	Starter	Starter	Startmotor
416 688	20	Poulie	Pulley	Scheibe	Schijf
416 699	18	Reinfort	Reinforcement	Verstärkt	Versterking

# REPERTOIRE NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX - ZATTLNVERZEICHNIS - CIJFERLIJST

617-627-717-727

Code Part No. Bestellnummer Codenummer	N° de planche Figure NO. Bildtafel Nr. Tekening Nr.	Désignation	Nomenclature	Bezeichnung	Benaming onderdeel
416 708	5	Tube cache tige	Sleeve, rocker	Rohr	Buis
416 731	5-9-12-13-14 17-18-20-23-26	Rondelle	Washer	Scheibe	Veerring
416 732	2	Plateau	Plate	Platte	Keerin
416 744	11	Rehausse	Raising	Verlängert	Verhoging
416 772	11	Défecteur	Deflector	Deflektor	Beschermplaat
416 773	15	Tubulure	Elbow, exhaust	Auspußstutzen	Knalpotbocht
416 774	11	Capteur	Inveigler	Sonde	Opnemer
416 782	15	Pot silencieux	Pipe exhaust	Ausspuß	Knalpot
416 786	15	Tubulure	Elbow, exhaust	Auspußstutzen	Knalpotbocht
416 788	15	Support	Mounting	Halter	Steun
416 790	15	Protecteur	Protector	Schutzblech	Rubberenhoes
416 791	15	Collier	Clamp	Filterspannband	Beugel
416 797	2	Bride	Flange	Flansch	Flens
429 203	1	Pochette de joints	Set of Gaskets	Dichtungssatz	Set pakking compleet
496 317	24	Carter	Cover	Gehäuse	Deckel
496 318	24	Couvercle	Cover	Deckel	Deksel
496 319	24	Pignon	Sprocket	Ritzel	Kettingwiel
496 320	24	Pignon intérieur	Sprocket	Ritzel	Kettingwiel
496 321	24	Renflard	Nut, breather	Mutter	Ontluchtingsmoer
496 322	24	Rondelle	Washer	Scheibe	Veerring
496 323	24	Bague étanchéité	Seal	Simmerring	Oliekeerring
496 324	24	Joint	Gasket	Dichtung	Packing
496 325	24	Entretoise	Spacer	Scheibe	Afstandsbusje
496 327	7	Bobine	Coil assy	Z-ndspule	Spoel
496 328	6	Bobine électronique	Coil assy electronic	Zündspule elektronisch	Spoel elektronisch
501 441	4	Couvre culasse	Cover, cylinder head	Zylinderkopf Deckel	Klepdeksel
501 602	19	Grille	Screen	Gitter	Roostor
628 012	1-17-18-19	Durite 4,5 x 8	Sheath, plastic	Hülse	Buttenkabel